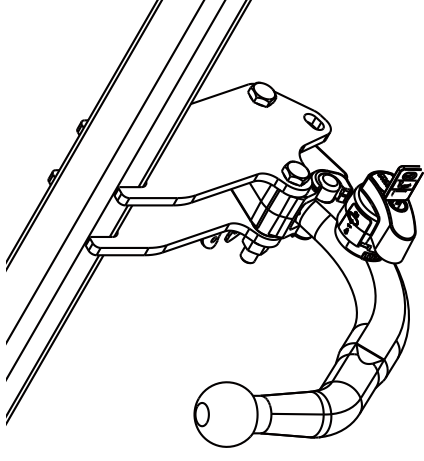
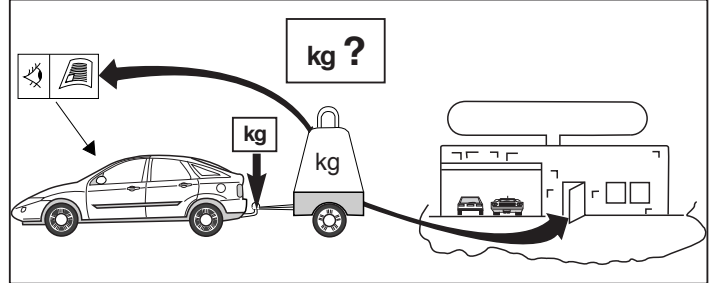
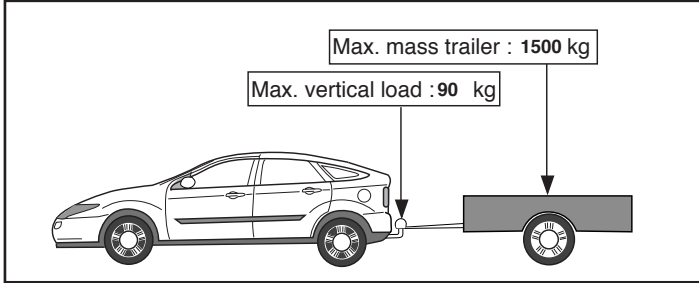
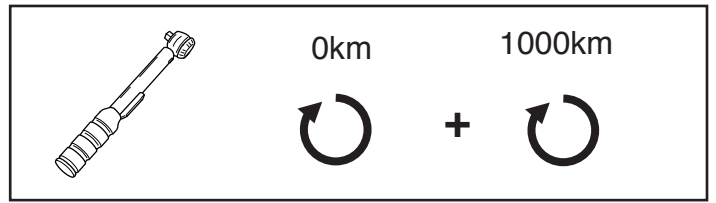
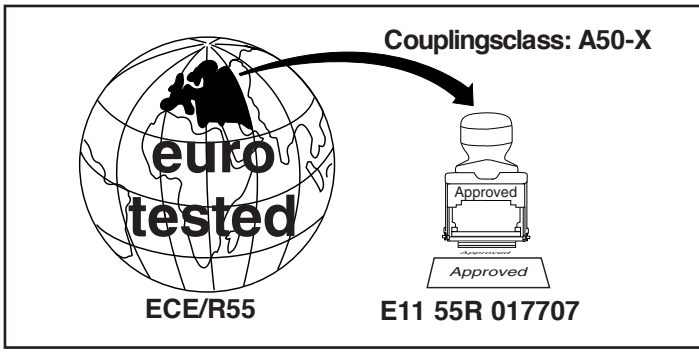

Fitting instructions

Make: Alfa Romeo

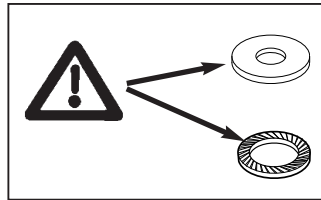
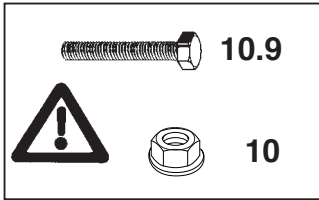
Guilietta; 2010->

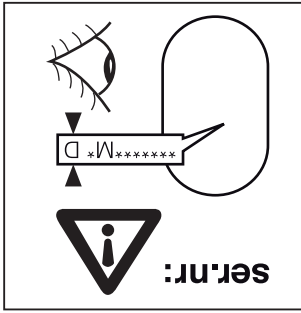
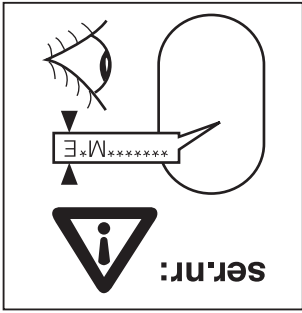
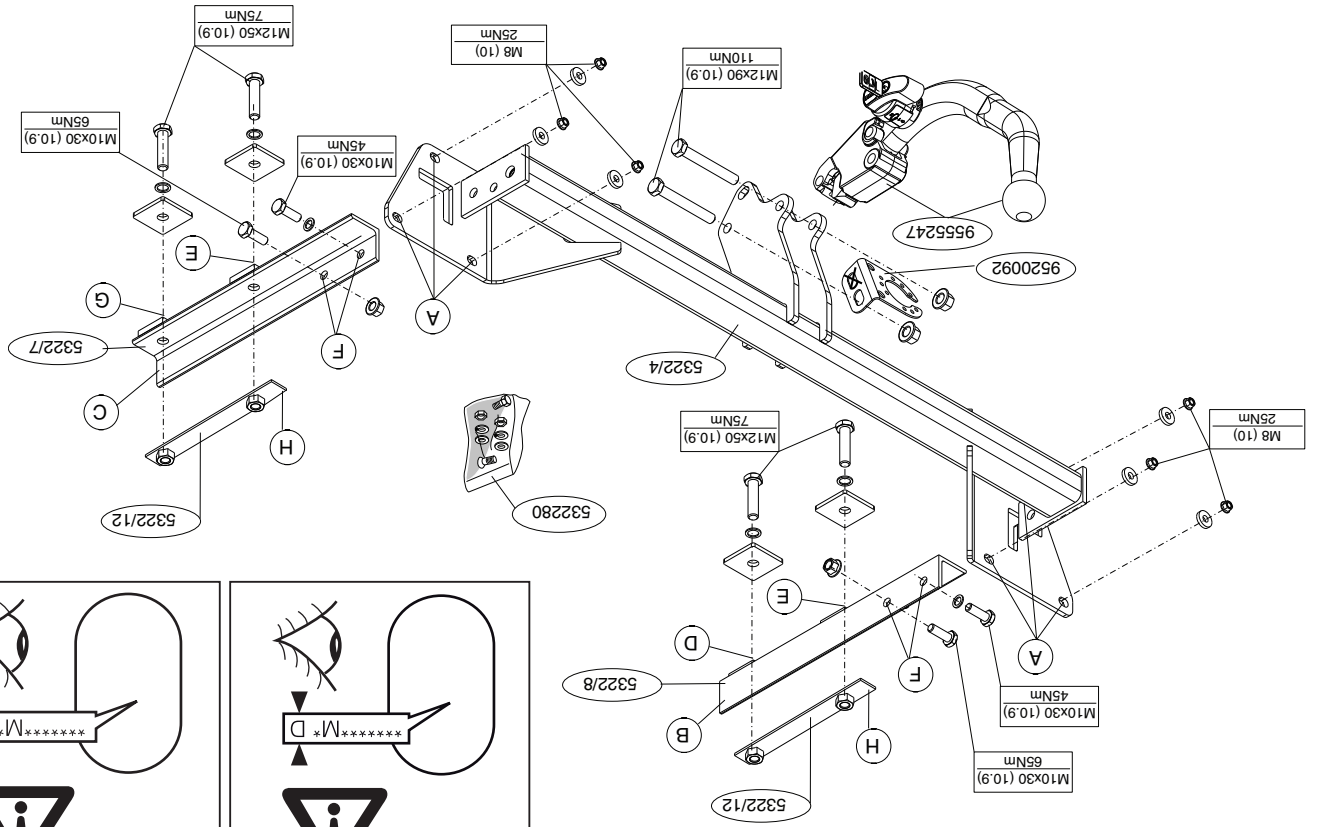
Type: 5322

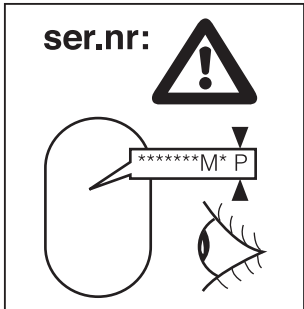
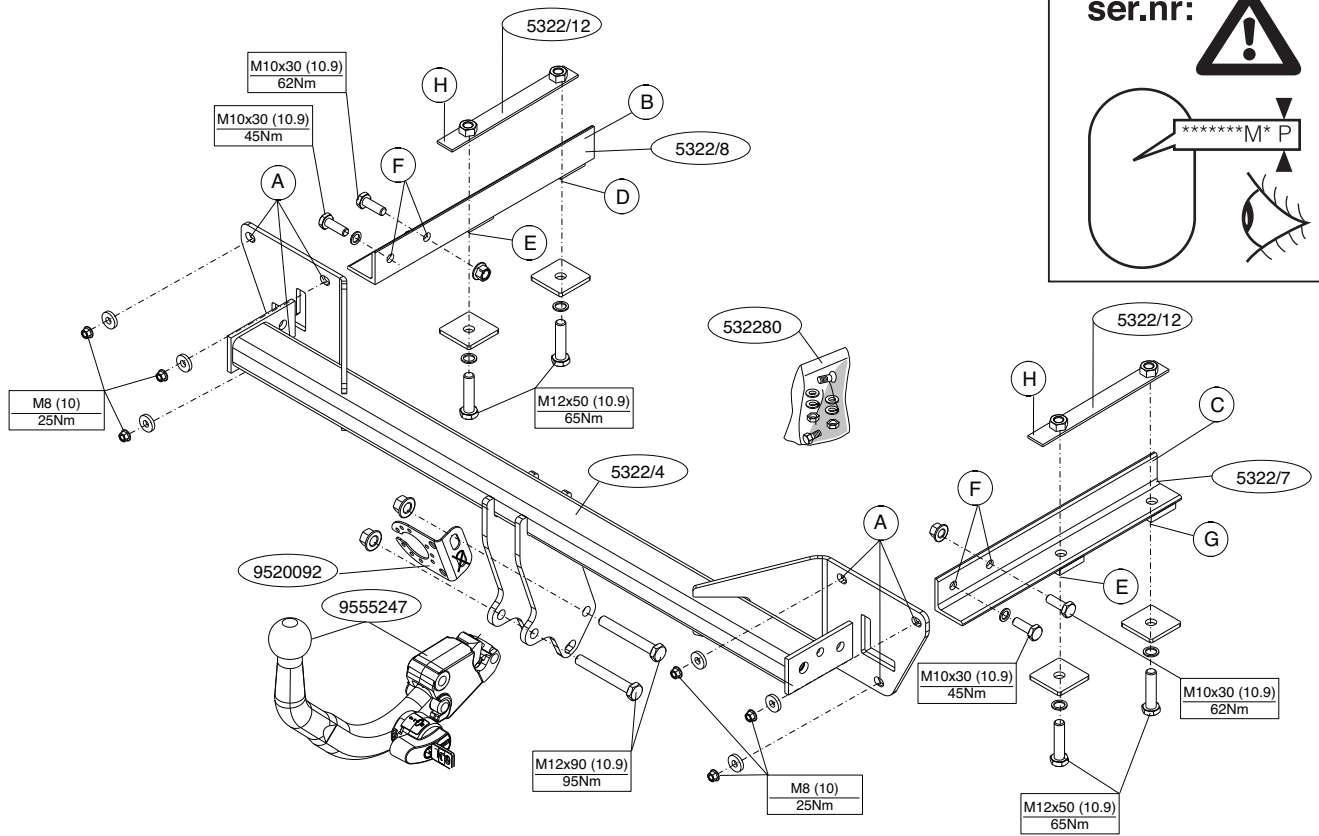




D-Value: 8 kN







© 532270/21-07-2010/3

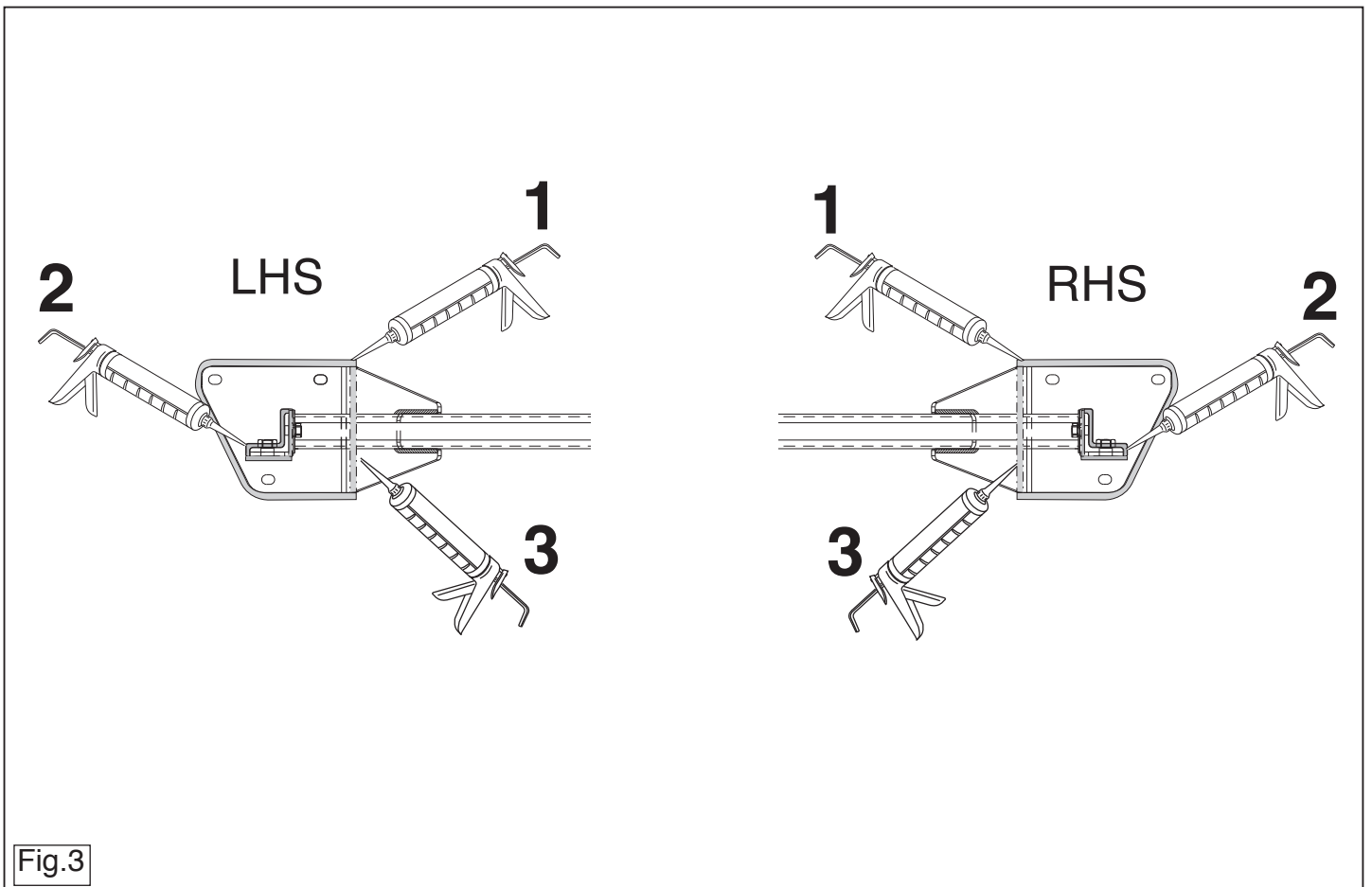
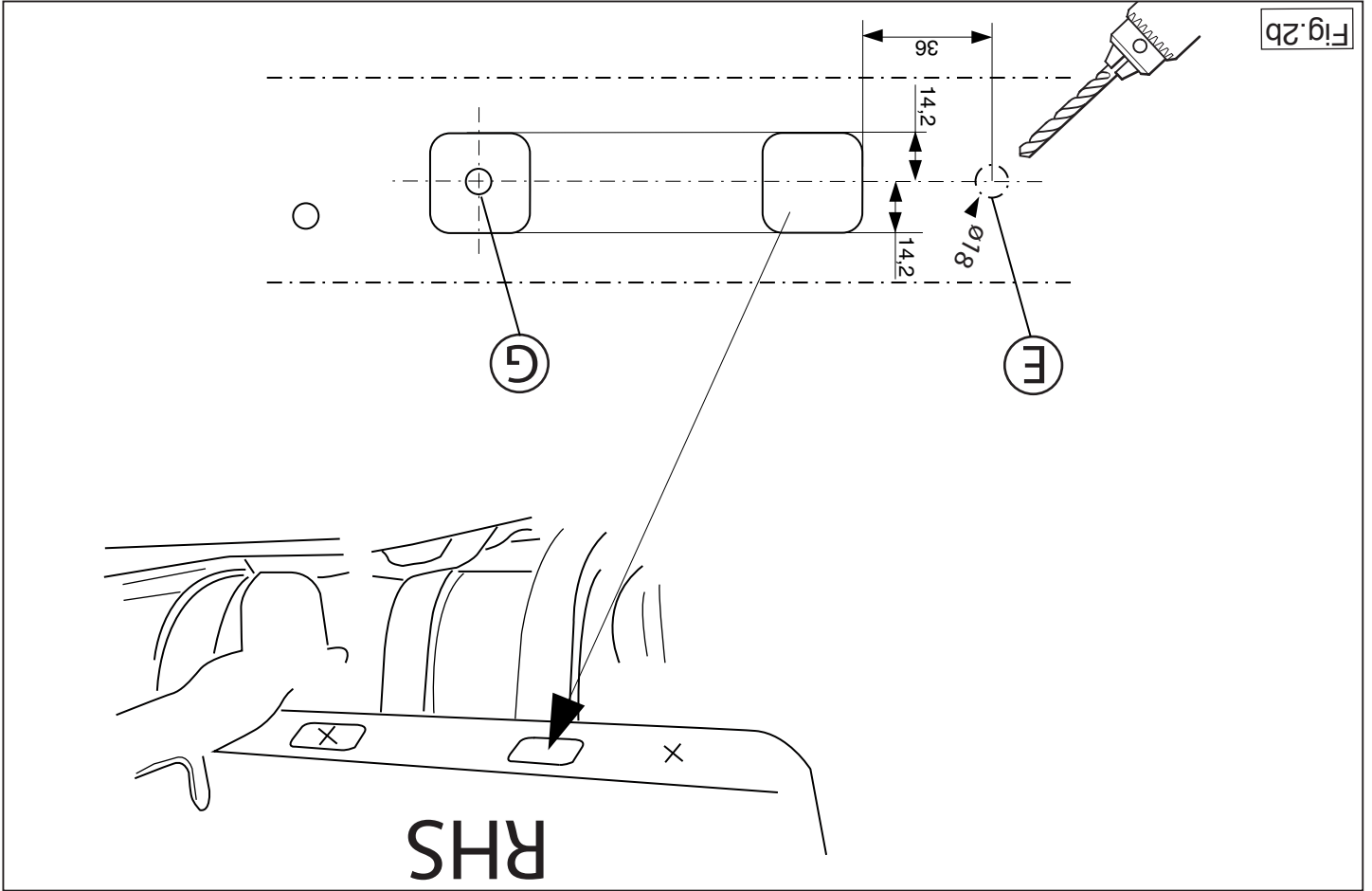


Fig.3

© 532270/21-07-2010/16



* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

* **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntasmoeren. Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschildte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the rear-light units.
2. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. See figure 1.
3. Drill holes D and E on the underside of the chassis to approx. 11mm. See figure 2a and 2b.
4. Enlarge holes D and E to 18mm. See figure 2a and 2b.
5. Place supports B and C at points D, E, F and G.
6. Place the contra's H t.p.v. De punten D, E en G.
7. Position the tow bar against the rear panel at points A.
8. Align the tow bar and hand-tighten the bolts securely.
9. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
10. Seal the portions indicated (see fig. 3).
11. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
12. Fit the ball housing, including socket plate.
13. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
14. Fit the section removed.

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de achterlicht units.
2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1.
3. Boor de gaten D en E rond 11mm aan de onderzijde in het chassis. Zie figuur 2a en 2b.
4. Vergroot de gaten D en E, aan de onderzijde van het chassis tot rond 18 mm. Zie figuur 2a en 2b.
5. Plaats de steunen B en C op de punten D, E, F en G.
6. Plaats de contra's H t.p.v. De punten D, E en G.
7. Plaats de trekhaak tegen het achterpaneel op de punten A.
8. Richt de trekhaak uit en draai de boutverbindingen stevig handvast.
9. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
10. Kit de aangegeven delen af (zie fig. 3)
11. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijdevaas bumper plaatsen)
12. Monteer het kogelhuis inclusief stekkerplaat.
13. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
14. Monteer het verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
 * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

* **All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

3. Die Löcher D und E etwa 11mm auf der Unterseite des Fahrgestells bohren. Siehe Abbildung 2a und 2b.

4. Die Löcher D und E auf der Unterseite des Fahrgestells bis auf etwa 18mm vergrößern. Siehe Abbildung 2a und 2b.

5. Die Halterungen B und C bei den Punkten D, E, F und G einsetzen.

6. Gegenplatten H bei den Punkten D, E und G anbringen.

7. Anhängervorrichtung an die Rückwand bei den Punkten A anlegen.

8. Die Anhängervorrichtung ausrichten und die Schraubverbindungen halbfest anziehen.

9. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

10. Die angegebenen Teile kitten (siehe Abb. 3).

11. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)

12. Das Kugelgehäuse einschließlich montieren.

13. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.

14. Das Entfernte montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

ür die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugel systems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhrnmateriale entfernt werden.

* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

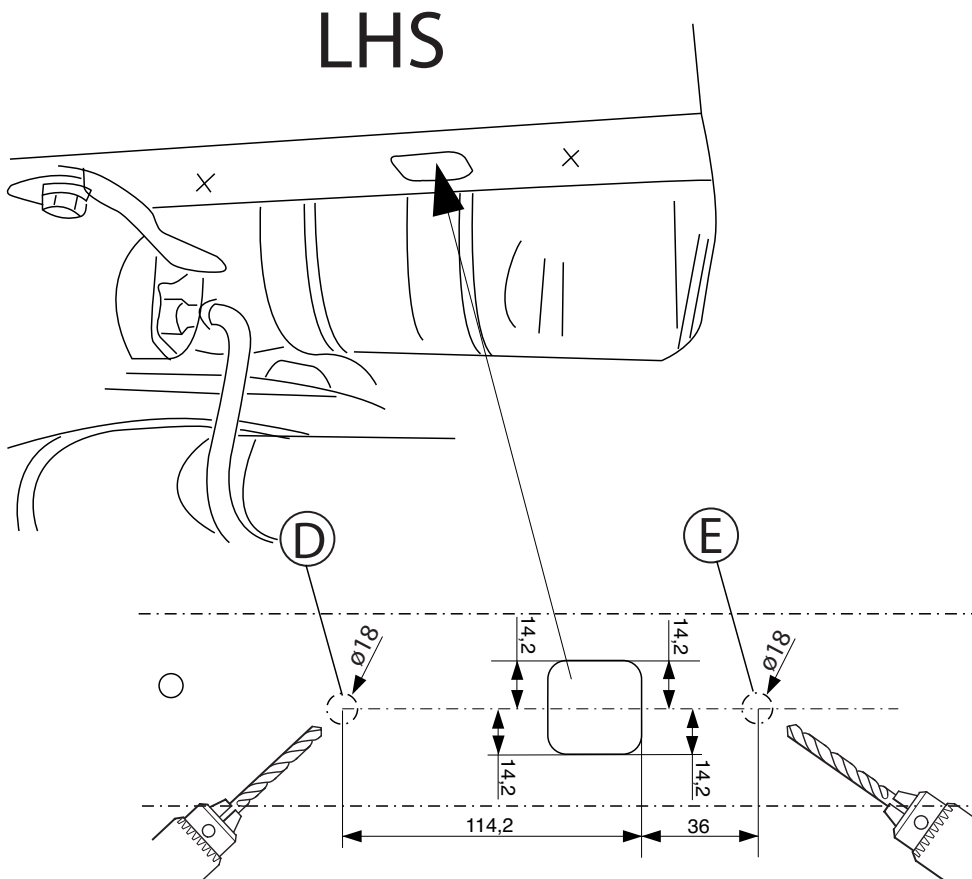
* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punkt-

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Rücklichter abmontieren.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.



3. Borra hålen D och E runt 11mm i chassits undersida. Se figur 2a och 2b.
4. Förstora hålen D och E i chassits undersida till runt 18mm. Se figur 2a och 2b.
5. Placera stöden B och C vid punkterna D, E, F och G.
6. Placera motplattor H vid punkterna D, E och G.
7. Placera dragkroken mot bakpanelen vid punkterna A.
8. Justera dragkroken och dra åt skruvförbindningarna ordentligt för hand.
9. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
10. Tillslut delarna enligt figuren (se fig. 3).
11. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötfångarens utsida).
12. Montera kulhållaren inklusive bygeln
13. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
14. Montera det som avlägsnats.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borming skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnkétől.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkénél.
- * Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a műanyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt. A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károokért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять оба блока задних фар.
2. Снять бампер вместе со стальным буферным брусом автомобиля буферный брус больше не понадобится. См. рисунок 1.
3. Fúrja az alváz alsó részén található D és E lyukakat kb. 11mm-re. См. рисунок 2a и 2b
4. Nagyobbítsa a(z) D és E lyukakat 18mm-re. См. рисунок 2a и 2b.
5. Поставить опоры B и C в точках D, E, F и G.
6. Поставить упорные кронштейны H в точках D, E и G.
7. Поставить буксирный крюк к панели задней стенки в точках A.
8. Törölje be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan az 2-es ábra mutatja
9. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
10. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 3.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne.
2. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjelke. Denne bliver overflødig. Se fig. 1
3. Bor hullerne D og E på ca. 11mm på undersiden af chassiset. Se fig. 2a og 2b.
4. Forstør hullerne D og E på undersiden af chassiset til ca. 18mm. Se fig. 2a og 2b.
5. Anbring støtterne B og C ved punkterne D, E, F og G.
6. Anbring spændpladerne H ved punkterne D, E og G
7. Anbring anhængertrækket imod bagpanelet ved punkterne A.
8. Ret trækroge ud og skru boltforbindelserne godt fast med håndkraft
9. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
10. Smør kit på de markerede dele (jævnfør fig. 3).
11. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
12. Monter kuglehuset inklusive bøjle.
13. Spænd alle bolte og møtrikker jf. tabellen.
14. Monter de fjernede dele.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an

© 532270/21-07-2010/7

11. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
12. Установить корпус с шаром вместе с кронштейном.
13. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
14. Установить снятые ранее детали.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противомошумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 532270/21-07-2010/12

metód montáže a prostredku než uvedených a nesprávny pochopením týchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típus táblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világtitkosítókat.
2. Távolítsa el a járműről az utközdőt és az acél utközdőrudat. Az utközdőrudra már nem lesz szükség. Lásd az ábrát 1.
3. Fűrés az alváz alsó részén található D és E lyukakat kb. 11 mm-re. Lásd az ábrát 2a és 2b.
4. Nagyobbítsa az (a) D és E lyukakat 18 mm-re. Lásd az ábrát 2a és 2b.
5. Hélyezze el a B és C támaszokat a D, E, F és G pontokra.
6. A H ellentartó lemezeket illesszük fel a D, E és G pontokra.
7. Hélyezzük a vontatószerkezetet a háttápra a A pontokra.
8. Igazítsa be a vonórúd helyzetét, majd húzza meg szilárdan a kötéseket.
9. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatéki.
10. Töltse be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan az 3-es ábra mutatja.
11. Használja a sablont a feltüntetett ciklik kiterjesztéséhez az utközdőből. (hélyezze a sablont az utközdő külső részére)
12. Építse be a golyó tartókat a kengyelre egyútt.
13. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatéki.
14. Hélyezze vissza az eltávolított elemet.

A szétzerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.
Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.
Az eltávolítható gömbrendszert összeszerelés érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

© 532270/21-07-2010/11

2. Odsťraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.
3. Vyvrťte otvor D a E na vnířní straně podvozku do hloubky asi 11 mm. Viz schéma 2a a 2b.
4. Zvětřete otvor D a E do 18 mm. Viz schéma 2a a 2b.
5. Umístěte podpěhy B a C v bodech D, E, F a G.
6. Umístěte opěrné desky H v bodech D, E, F a G.
7. Umístěte tažnou tyč a bezpečně uřádněte šrouby.
8. Připojte tažnou tyč a bezpečně uřádněte šrouby.
9. Uřádněte všechny matice a šrouby krouřivou silou uvedenou ve výkresu.
10. Svarte označeně část (viz obr.3).
11. Použijte řábion k odřezání označeně části nárazníku. (umístěte řábionu zvenku nárazníku).
12. Nasadte kryt koule v držáku.
13. Nasadte kryt koule včetně držáku.
14. Uřádněte všechny matice a šrouby krouřivou silou uvedenou ve výkrese se.
15. Připevněte odstraněnou část.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.
Montážní pokyny a metoda připevnění díle nářtu.
Před montáží vyměňtelehého systému tažné koule konzultujte montážní manuál

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na vozě úpravy, obraťte se na svého prodávce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nářtem nebo vrstvou nářtu snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodávce.
- * Při vrřání dbajte zvyř eně pozomosti, zejména co se tyče elektřicých, brzdvých a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na matičích bodovohého svařovaní plastová vříčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostátním dokladům vozidla.
- * Společnost Thule neodpovídá za přímě ani nepřímě škody způsobeně nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástřů, použití jiných nástřevne samt řejřitřikning at den medfřlgjende montagevejřledning.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las unidades de las luces traseras.
2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehiculo, el tope no se vuelve a utilizar. Véase la figura 1.
3. Taladrar los orificios D y E 11 mm en redondo en el lado inferior en el chasis. Véase la figura 2a y 2b.
4. Agrandar los orificios D y E en el lado inferior del chasis hasta 18 mm en redondo. Véase la figura 2a y 2b.
5. Coloque los soportes B y C en los puntos D, E, F y G.
6. Coloque las placas de apoyo H en los puntos D, E y G.
7. Coloque el enganche para remolque contra el panel posterior en los puntos A.
8. Alinee el enganche para remolque y apríete a mano los tornillos fijando bien.
9. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
10. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques).

- * Para (una) eventual(es) adaptaci3n(es) 'del vehiculo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijaci3n hay una capa de bet3n o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracci3n y la presi3n de la bola admittida de su vehiculo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentaci3n del vehiculo después del montaje del enganche.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i gruppi dei fanali posteriori.
2. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Vedi figura 1.
3. Praticare i fori D e E da 11 mm sotto il telaio. Vedi figura 2a e 2b.
4. Allargare i fori D e E sotto il telaio a 18 mm. Vedi figura 2a e 2b.
5. Applicare i sostegni B e C in corrispondenza dei punti D, E, F e G.

© 532270/21-07-2010/8

6. Posizionare le contropiastre H in corrispondenza dei punti D, E e G.
7. Posizionare il gancio traino contro il pannello posteriore in corrispondenza dei punti A.
8. Piegate il gancio traino in fuori ed avvitate saldamente a mano i giunti a vite.
9. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
10. Sigillare applicando un collante sulle superfici indicate (vedi fig. 3).
11. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
12. Montare l'alloggiamento della sfera comprensivo di staffa.
13. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
14. Montare quanto rimosso.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

dy paliwowe.

- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

- * Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaloyksiköt.
2. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.
3. Poraa alustan alla olevat reiät noin D ja E 11mm:n suuruisiksi. Ks. kuva 2a ja 2b.
4. Suurena alustan alla olevat reiät D ja E noin 18mm:n suuruisiksi. Ks. kuva 2a ja 2b.
5. Aseta kiinnikkeet B ja C kohtiin D, E, F ja G.
6. Aseta taustalevyt H kohtiin D, E ja G kohdalle.
7. Aseta vetokoukku takapaneelia vasten kohtiin A.
8. Suuntaa vetokoukku ulospäin ja kiristä pulttiliitokset lujasti käsin. Ks. kuva 2.
9. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
10. Tiivistä merkityt osat (ks. kuva 3).

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych świateł.
2. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Patrz rysunek 1.
3. Wywiercić otwory w podwoziu od spodu D i E do około 11mm. Patrz rysunek 2a i 2b.
4. Powiększyć otwory D i E od spodu podwozia do około 18mm. Patrz rysunek 2a i 2b.
5. Umieścić wsporniki B i C w punktach D, E, F i G.
6. Umieścić podkładki zabezpieczające H w punktach D, E i G.
7. Umieścić hak holowniczy przy tylnym panelu w punktach A.
8. Wyosiować hak holowniczy i silnie dokręcić śruby.
9. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
10. Wypełnić kitem zaznaczone części (patrz rys. 3).
11. Wypilować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka wewnętrznej stronie zderzaka).
12. Dopasuj obudowę kuli wraz ze wspornikiem.
13. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
14. Zamontować to co zostało usunięte.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną

Wskazówki:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewo-**

© 532270/21-07-2010/9

11. Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskurin ulko)
12. Kiinnitä kuulakotelo kannatin mukaan luettuna.
13. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
14. Kiinnitä irrotetut osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který náčres v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte jednotky zadních světel.

© 532270/21-07-2010/10

Place on
Outside bumper

